

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 2 DÉCEMBRE 1909.

Projet de loi accordant une pension à la dame de Bonhomme (baronne Estelle), veuve du baron Francis Dhanis, ancien Vice-Gouverneur Général au Congo.

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESSIEURS,

La mort du baron Dhanis a causé dans le pays une légitime émotion. La nation perd en lui un de ses glorieux enfants, la colonie un de ses fondateurs les plus éminents. Il fut, au Congo, de l'époque héroïque, et sa belle conduite dans les événements, encore présents à la mémoire de tous, qui marquèrent la campagne contre la domination arabe lui fait une place à part dans l'histoire de la grande œuvre de civilisation et de régénération de la race noire, poursuivie par les Belges en Afrique.

Le baron Dhanis a donné sa vie à la patrie, et la Belgique reconnaissante ne peut rester indifférente au sort de sa veuve et de ses trois fils. Nous avons la conviction que les Chambres voudront s'associer au deuil qui les frappe en votant le projet de loi ci-annexé.

Le Ministre des Colonies,

J. RENKIN.

Projet de loi accordant une pension à la dame de Bonhomme (baronne Estelle), veuve du baron Francis Dhanis, ancien Vice-Gouverneur Général au Congo.

Wetsontwerp tot het verleenen van een pensioen aan Mevrouw de Bonhomme (barones Estella), weduwe van baron Francis Dhanis, gewezen Algemeenen Ondergouverneur van Congo.

LÉOPOLD II,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre des Colonies et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Colonies :

ARTICLE PREMIER.

Il est accordé à charge du Trésor du Congo belge, une pension annuelle de six mille francs (6,000 francs), insaisissable et incessible, à la DAME DE BONHOMME (baronne Estelle), veuve du BARON FRANCIS DHANIS, ancien Vice-Gouverneur Général au Congo.

ART. 2.

Si Madame la BARONNE DHANIS se remarie, elle perdra ses droits à la pension; si elle meurt ou se remarie avant que tous ses enfants aient atteint l'âge de majorité, la pension sera réversible, à concurrence de deux mille

LEOPOLD II,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstigen, Heil!

Op voorstel van Onzen Minister van Koloniën en naar het advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen naam door Onzen Minister van Koloniën aan de Wetgevende Kamers ter overweging aangeboden worden :

ARTIKEL ÉÉN.

Een jaarlijksch pensioen van zes duizend frank (6,000 frank), dat onaanstootbaar en onafstaanbaar is, en door de Schatkist van Belgisch-Congo zal gedragen worden, is aan MEVROUW DE BONHOMME (barones Estella), weduwe van BARON FRANCIS DHANIS, gewezen Algemeenen Ondergouverneur van Congo verleend.

ART. 2.

Indien Mevrouw de BARONES DHANIS een nieuw huwelijk aangaat, zal zij hare rechten op het pensioen verliezen; indien zij sterft of een nieuw huwelijk aangaat, vóórdat al hare kinderen meerderjarig zijn, zal het pensioen, ten

francs (2,000 francs) par enfant, sur la tête de celui ou de ceux de ses enfants en âge de minorité.

ART. 3.

Cette pension prendra cours à la date du 1^{er} janvier 1910.

ART. 4.

Un crédit de six mille francs (6,000 francs), couvert au moyen des ressources ordinaires, sera inscrit, au Budget du Congo belge, pour l'exercice 1910.

Donné à Laeken, le 1^{er} décembre 1909.

beloope van twee duizend frank (2,000 frank) per kind, op het hoofd van datgeen of diegene harer kinderen overgaan, die minderjarig zijn.

ART. 3.

Dit pensioen zal op 1^{sten} Januari 1910 een aanvang nemen.

ART. 4.

Een krediet van zes duizend frank (6,000 frank), dat door de gewone middelen zal gedekt worden, zal in de Begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1910 voorkomen.

Gegeven te Laken, den 1^{sten} December 1909.

LÉOPOLD.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Colonies,

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Koloniën,

J. RENKIN.



Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 2 DECEMBER 1909.

Wetsontwerp tot het verleenen van een pensioen aan Mevrouw de Bonhomme (barones Estella) weduwe van baron Francis Dhanis, gewezen Algemeenen Ondergouverneur van Congo.

MEMORIE VAN TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

De dood van baron Dhanis heeft in het land eene rechtmatige ontroering verwekt. De natie verliest in hem een harer glorierijke kinderen, de kolonie, eenen harer uitstekende stichters. Hij was een dergenen die in Congo den heldentijd beleefden, en zijn schoon gedrag tijdens de gebeurtenissen, die nog in ieders geheugen liggen en den veldtocht tegen de overmacht der Araben kenmerkten, stelt hem op den voorrang in de geschiedenis van het grootsche werk van beschaving en herboring van het negerras, door de Belgen in Afrika beoogd.

Baron Dhanis schonk zijn leven aan het vaderland, en het erkentelijke België mag niet onverschillig blijven bij het lot zijner weduwe en zijner drie zonen.

Wij zijn overtuigd dat de Kamers den rouw willen deelen die hen treft, door het hierbij behoorend wetsontwerp te stemmen.

De Minister van Koloniën,

J. RENKIN.

Projet de loi accordant une pension à la dame de Bonhomme (baronne Estelle), veuve du baron Francis Dhanis, ancien Vice-Gouverneur Général au Congo.

Wetsontwerp tot het verleenen van een pensioen aan Mevrouw de Bonhomme (barones Estella), weduwe van baron Francis Dhanis, gewezen Algemeenen Ondergouverneur van Congo.

LÉOPOLD II,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre des Colonies et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre des Colonies :

ARTICLE PREMIER.

Il est accordé à charge du Trésor du Congo belge, une pension annuelle de six mille francs (6,000 francs), insaisissable et incessible, à la DAME DE BONHOMME (baronne Estelle), veuve du BARON FRANCIS DHANIS, ancien Vice-Gouverneur Général au Congo.

• ART. 2.

Si Madame la BARONNE DHANIS se remarie, elle perdra ses droits à la pension; si elle meurt ou se remarie avant que tous ses enfants aient atteint l'âge de majorité, la pension sera réversible, à concurrence de deux mille

LEOPOLD II,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil!

Op voorstel van Onzen Minister van Koloniën en naar het advies van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen naam door Onzen Minister van Koloniën aan de Wetgevende Kamers ter overweging aangeboden worden :

ARTIKEL EÉN.

Een jaarlijksch pensioen van zes duizend frank (6,000 frank), dat onaanastbaar en onafstaanbaar is, en door de Schatkist van Belgisch-Congo zal gedragen worden, is aan MEVROUW DE BONHOMME (barones Estella), weduwe van BARON FRANCIS DHANIS, gewezen Algemeenen Ondergouverneur van Congo verleend.

ART. 2.

Indien Mevrouw de BARONES DHANIS een nieuw huwelijk aangaat, zal zij hare rechten op het pensioen verliezen; indien zij sterft of een nieuw huwelijk aangaat, vóórdát al hare kinderen meerderjarig zijn, zal het pensioen, ten

francs (2,000 francs) par enfant, sur la tête de celui ou de ceux de ses enfants en âge de minorité.

ART. 3.

Cette pension prendra cours à la date du 1^{er} janvier 1910.

ART. 4.

Un crédit de six mille francs (6,000 francs), couvert au moyen des ressources ordinaires, sera inscrit, au Budget du Congo belge, pour l'exercice 1910.

Donné à Laeken, le 1^{er} décembre 1909.

beloope van twee duizend frank (2,000 frank) per kind, op het hoofd van datgeen of diegene harer kinderen overgaan, die minderjarig zijn.

ART. 3.

Dit pensioen zal op 1^{sten} Januari 1910 een aanvang nemen.

ART. 4.

Een krediet van zes duizend frank (6,000 frank), dat door de gewone middelen zal gedekt worden, zal in de Begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1910 voorkomen.

Gegeven te Laken, den 1^{sten} December 1909.

LÉOPOLD.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Colonies,

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Koloniën,

J. RENKIN.

